

**One**

**አንድ**

By Kathryn Otoshi

በካትሪን ኦቶሽ

**Blue** was a quiet color.

ሰማያዊ የሚያረጋጋ /ሰላማዊ ቀለም ነበር።

He enjoyed looking up at the sky,

ወደ ሰማይ ቀና ብሎ በማየቱ ተደስተ፤

floating on the waves,

በሞገዶቹ ላይ እየተንሳፈረ፤

and on days he felt daring...splashing in rain puddles.

እና ደስ ባሉት ቀናት በዝናብ ኩሬዎች ውሃ እየተራጨ።

Every once in a while he wished he could be more sunny like **Yellow**.

በተወሰነ ጊዜ አንዴ እንደ ቢጫ የበለጠ ፀሃያማ መሆን ይመኝ ነበር።

Or bright like **Green**.

ወይም እንደ አረንጉዋዴ ብሩህ መሆንን።

More regal like **Purple**.

ወይም እንደ ሃምራዊ የዘውድ አምሳያ መሆንን።

Or outgoing like **Orange**.

ወይም እንደ ብርቱካንማ ቀለም ሳቢና ተግባቢ መሆንን።

But overall, he liked being **Blue**...

ይሁን እንጂ በአጠቃላይ ሰማያዊ መሆንን ወደደ. . . .

except when he was with **Red**.

ከቀይ ጋር አብሮ ይሆን ከነበረበት ጊዜ ውጪ።

**Red** was a hot head. He liked to pick on **Blue**.

“**Red** is a great color,” he’d say. “**Red** is hot. **Blue** is not.”

ከቀይ ብስጩና ችኩል ነበር። ሰማያዊን መጉዳትና መበደል ፈለገ።

“ቀይ ጥሩ ቀለም ነው” ይል ነበር፤ “ቀይ ሃይለኛ/አስፈሪ ነው። ሰማያዊ አያስፈራም።”

Then **Blue** would feel bad about being **Blue**.

ከዚያ ሰማያዊ\_ሰማያዊ\_ስለመሆኑ መጥፎ ስሜት ይሰማው ነበር።

Sometimes **Yellow** comforted **Blue**. “**Blue** is a very nice color,” she’d say.

አንዳንድ ጊዜ ቢጫ ሰማያዊን ታባብለው ነበር ። “ሰማያዊ በጣም ጥሩ ቀለም ነው” ትል ነበረ።

But **Yellow** never said that in front of **Red**. She never said, “Stop picking on **Blue!**”

ይሁንና ቢጫ\_ቀይ ፊት ይህንን ተናግራ አታውቅም ፤ “ሰማያዊን አትጉዳ!” ብለው አታውቅም።

**Green, Purple** and **Orange** thought **Blue** was nice too, but they never told **Red** to stop either.

አረንጉዋዴ ፣ ሃምራዊ እና ብርቱካንማም ሰማያዊ ጥሩ ነበር ብለው አሰቡ፤ ይሁን እንጂ ቀይ ጉዳት ማድረሱን እንዲያቆም ነግረውት አያውቁም።

Every time **Red** said something mean and no one spoke up, he got

ቀይ ስለሆነ ነገር ገብጋባነት በቁጣ ተናግሮ ማንም በግልፅና ከልብ ሳይናገር በቀረ ቁጥር

bigger

እየተለቀ

and bigger...

እና እየተለቀ

and bigger...

እና እየተለቀ...

Soon **Red** grew so big that *everyone* was afraid of him. *No one* dared stop him. **Red** picked on *all* the colors.

ቀይ በአጭር ጊዜ በጣም ትልቅ በመሆኑ ሁሉም ፈሩተ። ማንም ሰው ሊያቆመው አልደፈረም። ቀይ ሁሉንም ቀለሞች ጎዳ /በደለ።

Then everyone felt...a little **blue**.

ከዚያ እያንዳንዳቸውን . . . ትንሽ ስማያዊ የመሆን ስሜት ተሰማቸው።

Until **One** came. He had a different shape with bold strokes and squared corners.

ይህ የሆነው አንድ እስኪመጣ ድረስ ነበር። አንድ የተለዩ ቅርጾች የነበሩት ሲሆን ተአምራዊ የጀግንነት ጀብዳዎችን የሚፈጽምና አራት ማህዘን ጠርዞች የነበሩት ነበር።

He was funny. He made the colors laugh.

አስቂኝ ነበር። ቀለሞቹን አሳቃቸው።

**Red** saw this and got very hot. “Stop laughing!” he told **Yellow**. “Stop laughing!” he told **Green**. “Stop laughing!” he told **Purple** and **Orange**. And they did.

ቀይ ይህንን አይቶ በጣም ተናደደ። ለቢጫ “መሳቅ አቁሚ!” አላት ። ለአረንጉዋዴ “መሳቅ አቁሚ!” አላት። ሃምራዊና ለብርቱካንማ ቀለሞችም “መሳቅ አቁሙ!” አላቸው። እነሱም መሳቅ አቆሙ።

**Red** rolled up to **One**. “Stop laughing!” he told him. But **One** stood up straight like an arrow and said, “No.”

ቀይ ወደ አንድ ሄደና “መሳቅ አቁም!” አለው ። ነገር ግን አንድ እንደቀሰት ቀጥ ብሎ ቆሞ “እምቢ አላቆምም!” አለው።

**Red** was mad, but **One** wouldn't budge. So **Red** rolled away.

ቀይ በጣም ተናደደ ፤ ይሁንና አንድ ንቅንቅ አላለም። ስለዚህ ቀይ እየተንከባለለ ከአጠገቡ ራቀ።

**One** turned to the colors and said, "If someone is mean and picks on me, I, for **One**, stand up and say, *No*."

አንድ ወደ ቀለሞቹ ዞሮ " አንድ ሰው ከፉ/ራስወዳድ ከሆነና ላይቶ በደል ሊፈጽምብኝ ከፈለገ እኔ ፣አንድ ቀጥ ብዬ 'አይቻልም!' እለዋለሁ" አላቸው።

Then **Yellow** felt brave and said, "Me **TWO!**"

ከዚያ ቢጫ ጀግንነት ተሰምቷት "እኔ ሁለት!" አለች።

**Green** agreed and said, "Me **THREE!**"

አረንጉዋዴ ተሰምቷት "እኔ ሶስት!" አለች።

The **Purple** became **FOUR**.

ሃምራዊ አራት ሆነች።

And **Orange** became **FIVE**.

እና ብርቱካንማ አምስት ሆነች።

**Blue** saw the colors change. He wanted to count.

ሰማያዊ ቀለሞቹ ሲቀየሩ አየ። እሱም ከእነሱ እንደ አንዱ መቆጠር ፈለገ።

**Red** grew red hot. He felt left out. He grew hotter and hotter and HOTTERR.

ቀይ ቁጣው እጅግ ጨመረ። የመገለል ስሜት ተሰማው። ቁጣው እየጨመረ እየጨመረ እየጨመረ ሄደ።

**Red** raced over the **Blue** and said what he always did. “Red is HOT. Blue is NOT.”

ቀይ ወደ ሰማያዊ ርጦ ሁሌ እንደሚለው “ቀይ ሃይለኛና አስፈሪ ነው። ሰማያዊ አይደለም” አለ።

But this time **Blue** stood up tall and became...**SIX**! “Red can be really HOT,” he said, “Blue can be super COOL!”

ይሁንና በዚህ ጊዜ ሰማያዊ ቀጥ ብሎ ረዝሞ በመቆም ስድስት ሆነ! “ቀይ የእውነት ሃይለኛ/አስፈሪ መሆን ይችላል”። አለ “ሰማያዊ እጅግ በጣም ጥሩ መሆን ይችላል !”

**Red** blew a fuse

ቀይ በንዴት ጦፈ።

and tried to roll over **Blue**!

እና ሰማያዊን ለመገልበጥ ሞከረ።

But everyone took a stand and said, **NO!**

ይሁንና ሁሉም አቋም በመያዝ “አይሆንም!”

Seeing them standing tall, made Red feel

አሉት። ሁላቸውም ቀጥ ብለው ረዝመው ቆመው በመታየታቸው ቀይ

very...

በጣም ትንሽ -----

very...

በጣም ትንሽ -----

very small.

የመሆን ስሜት ተሰማው

Then Red turned even redder, and began rolling away.

ከዚያ ቀይ የባሰ ቀልቶ ወደኋላ ማፈግፈግ ጀመረ።

Blue called out, "Can Red be hot...AND Blue be cool?"

ሰማያዊ ጮክ ብሎ "ቀይ ሃይለኛ/አሰፈሪ መሆን ይችላል። ሰማያዊ ደግሞ አሪፍ መሆን ይችላል"። አለ

Red stopped in his tracks.

ቀይ ሳይንቀሳቀስ ባለበት እንዲቆም ተደረገ ።

“Red can count too,” said One.

“ቀይም ከእኛ እንደ አንዱ መቆጠር ይችላል” አለ አንድ።

Red rocked and rolled and turned into...SEVEN!

ቀይ እየዘለለ ደነሰ ደነሰና ወደ ሰባት ተቀየር!

“EVERYONE COUNTS!” they shouted.

ጮክ ብለው “ሁሉም እኩልና ተፈላጊ ነው!” አሉ።

Then Red laughed and joined the fun.

ከዚያም ቀይ እየሰቀ ተቀላቀላቸውና ተደሰቸ ሆነ።

Sometimes it just takes One.

አንዳንድ ጊዜ ጥሩ ነገር ለማድረግ አንድ ብቻ ይበቃል።